

ארכיוון מעין צבי

תעודת חברים ברשם קול

## יהודית פלאג

### זכרון חיות

בשנים - 12.2.2002- 9.11.1924

---

הוקלט בשנת: 2002

עריכה: יהודית פלאג

מספר קלטות: 218.1

ראיון ע"י אווה אדוריאן

אני יהודה פלאג. נולדתי ב 9.10.1924 ב Frydek שבצ'כיה. בתור Ella Kornfeld היא נולדה Frydek בצ'כיה.

אבא – יוסף פישר Josef Fischer נולד בהלינק Hlinek בסלובקיה.

האח – חנס, צער ממני ב 5 שנים – נספה בשואה.

סבא – מצד אימי – מוצאו מפולניה – מסביבת קטווביץ. הוא עבר לפריזק בעקבות ההתרפות ושבוגה של העיר. היהודי המקום הקימו תעשיית טכסטיל ענפה. סבא פתח מאפייה, שהיתה הבסיס הכלכלי לכל המשפחה. היו לו 3 בניים ו 4 בנות.

לאמה עשו שידוך עם אבא, שהיא חי ב Banska Bystrica בסלובקיה לשם הנישואין הוא עבר ל Frydek. ההורים לא סיפרו לי את זה, אבל אני משער כך. אחרי הנשאים אבא, ניהל את המאפייה ואת החנות.

ביתו של סבא היה מרכז של המשפחה כולה. בחגים התכנסו כל הדודים והדודות שהיו מפוזרים בכל המדינה. סבא היה אישיות חשובה בקהילה היהודית, היה זמן מה ראש הקהילה ובהמשך ראש החברה קדישא. במשך שנים רבות הוא היה גם פעיל בשטח האזרחי-כללי. סבא שחי אתנו שמר על כשרונות, אבל לא בהפרזה. כללית לא היה הבית שלנו דתי. בית הכנסת הלכנו רק בחגים ה"גבוהים". שמרנו קצת על מנהגים יהודים כמו הדלקת נרות ארוחה חגיגית בערב שבת. לפי הסיפורים ששמעתי היה ביתו של סבא מרכז של פעילות תרבותית של הנוער. אני מדבר על תקופה שלפני מלחמת העולם הראשונה. בבית היה פסנתר והצעירים נהגו להיפגש שם למפגשים חברתיים. לא ידוע לאם השתייכו לאיזה ארגון.

לאמה ניהלה משק בית וגם עזרה לאבא בחנות. היא אהבה לקרוא הרבה והשאילה ספרים בספרייה העירונית, לרוב רומנים. אני אהבת ספרי Karl May ושל Dominik.

אבי, כאמור, נולד בסלובקיה. לא הכרתי את אביו, אבל סבתא גרה ב Velka Byca הייתה לפעמים מבליה אצל חופשת הקיץ. דודתי ניהלה את משק הבית שלה וdagga לה. היא הייתה, מה שנקרה "בתולה זקנה". אחיות נוספת של אבא התגורנה עמו יהודי שהיה ממש חקלאי בפועל – עיסוק שהוא נדר בציגוסלובקיה אצל

היהודים. על נעוריו של אבא לא ידוע לי דבר, אבל מאוחר יותר הוא ניהל צרכניהם של מפעל נייר גדול ב Banska Bystrica, עבודה זו נחשבה לחינונית בזמן מלחמת העולם הראשונה, ולכן אבא לא גויס לצבא. אבא, שגדל בסביבה של דוברי הונגרית – ניצל כל הזדמנויות לדבר עם מישחו הונגרית ולשמו שירים ומוזיקה הונגריים. לאבא לא היה הרבה זמן פניו כי הוא היה במשך כל היום עסוק בעבודה. הוא לא יותר לקרוא יום-יום עיתון ולהיפגש עם חבריו ביום אי-בבית קפה.

### בתנועת נוער

כשהיהי בן 10 יסדו שליחי תנועת תכלת-לבן סניף בעיר. הם התחלפו להפעיל את הנוער היהודי. הפעולות התנועתיות הפכו מאז למרכז חם. בהתחלה זאת הייתה בעיקר מסגרת חברתית עborנו, אך בהמשך הודגשת יותר ויותר החינוך לציוויליזציה. הכלכליים איפלו להשפיע על הורי, כך שאבא- זהה היה לפי הצעתו, הציב לכנס נוער ציוני.

לא זכורים לי קשרים עם בני גيلي הלא-יהודים. החברים שלי היו רק חברים בתנועה, כי אלה היו עבורי ממשמעותיים.

הלאומי לנו ילדים גרמניים, גם בייה"ס העממי היה בשפה הגרמנית. יש לציין שגדלתី בשתי שפות. ציכית למדתי מהמשרתות, איתן ביליתי כל יום די הרבה זמן. הן לקחו אותי לטיפיל, ובכלל טיפלו בי כשהיהי קטן. כך זה היה נהוג בהרבה משפחות יהודיות. עם עלות הנאצים לשטון בגרמניה ובאוכלותה הגרמנית בצייה הייתה נטיה לנאים, והוחלט שאני עבר לביביס ציכי. לקרה מעבר קיבלתי שיעורים פרטיים בצייה, בעיקר לימודי כתיבה. בבית הספר הציכי לא היו לי בעיות מיוחדות. גמרתי את הכיתה החמישית ב Frydek והמשכתי בגמנסיה הציכית ב Mistek. אלה היו שתי ערים קרובות זו אל זו. היום הם מאוחדות. הייתה נושא באופןיים לבייה"ס חוות מים בודדים בהם ירד שלג בלבד. הנהתי מהלימודים והתקופה הזו זכרה לי לטובה. הייתה חזר מביה"ס אחרי שהורי כבר סיימו את ארכחותם. למרות העובדה שאכלתי לבדי, נאסר עלי לקרוא בזמן האוכל. את האיסור הזה ניסיתי בכל פעם להפר. הורי גם התנגדו להשתמש בשפת היידיש. כשהתגנבתי לדיבורי איזה ביתוי ביידיש, אבא איים עלי שיפסיק את הליכתי ל Bund. (תנועת הנוער) הוא אמר: "

לא אכפת לו שילמדו אותו עברית, סוציאליזם וציונות – אבל יידיש לא בא בחשבון!  
"זאת פשוט גרמנית מוקולקלת!". כך הם היו סבורים.....

### פלישת הגרמנים ל-C.S.R.

בשנת 1939, כשהייתי בכיתה הרביעית בגימנסיה פלשו הגרמנים ל-C.S.R., לי התאפשר עוד לסיים את שנת הלימודים אבל בהמשך נאסר על הילדים היהודים לבקר בבתי הספר. בזה הסתיימו הלימודים שלי. עקב המצב הסכימו הורי שאראשם לעליית הנער. הם לא הסכימו לרשום גם את אחוי – כי הם חשבו שהוא צער מדי. הורי עמדו על כך שאלמד איזה מקצוע, כדי שאיהה מסוגל לפרנס את עצמי בעתיד. היה זה רק טבעי, שצירפו אותי לעבודה במאפיה. בניגוד להם אני היתי מעוניין בהכשרה חקלאית – זה היה בהשפעת החינוך התנוועתי. בסוף הגעתינו עם הורי לפשרה: בלילה עבדתי במאפיה ואחרי כמה שעות מנוחה המשכתי אצל גנן, איש חביב שבמקום למד אותו שתלנות הוא סיפר לי סיפורים.

### מבצע Nisko

זמן קצר אחרי פלישת הגרמנים התחילה להטיל על היהודים כל מיני גזרות. בהדרגה נוספו כל פעם גזרות חדשות. היה למשל איסור לבקר בקולונע ובתאטרון. היה علينا למסור מכשירי רדיו ומכלמות – ועלה רק חלק מהגזרות.

אחרי פרוץ מלחמת העולם השנייה התחילו איכמן לשלווח באופן ניסיוני יהודים מאיזור Ostrava, לפולניהכבושה. זו הייתה יוזמה עצמית שלו. הוא היה אוסף את היהודים, היה מחרים ציוד מסוחרים יהודים לשם הקמת מחנה. היהודים נשלחו לאיזור ביצות נידח. המठנה שהוקם שם הenthal בתנאים קשים והוא התקיים מספר חודשים בלבד עד לפיזורו. חלק מהאנשים חזרו לביהם וחלק עברו לשטח הכבוש עליידי הרוסים, במטרה לברוח מהגרמנים.

הוריו חשבו, שמסוכן מדי שאחכה לעליה ב Frydek והם שלחו אותו לגור אצל דודתי בפראג. עבדתי בזמן ההמתנה לעליה במשרדי החלוץ.

## עליה לארץ

בזכות עזרתו של לאו דמנר (Leo Demner), שהיה מדריך נוער שלי, זכיתי להיות בין המעתים שקיבלו צרטיפיקאט – רישיון כניסה לפלשתינה. עלייתי ארצתה ב- 15.3.1940 דרך וינה וטראיאסט. זה התאפשר לאחר שאיטליה עדין לא הייתה במלחמה. הפלגה הייתה רגועה והגענו לנמל תל-אביב בשלום. אני הייתה מיעוד מראש למדוד בבית הספר החקלאי בן-שמון ונשלחת ליישורות לשם.

## בן-שמון

הגעתי לבן-שמון בסוף מרץ. למדנו אינטנסיבית עברית עד התחלת שנת הלימודים. זאת הייתה תקופה קשה עברית – שינוי השפה ויחד עם זה המעבר מארץ לארץ. בתהליך ההתקלמות בן-שמון לא היו לי קשיים מיוחדים באופן כללי: אולי הקלה עלי העבודה שביצם כבר 6 חודשים לפני העלייה חייתי מחוץ לבית הורי. אם הבית גרטרוד מרקס, הייתה במקצועה רופאה, קיבלת אותה ועוד שני בחורים שהגיעו יחד אתי מאד יפה. בחברת הנוער היו 4 קבוצות שהיו מוחלות לפי תנועות הנוער השונות: "גורדוןיה" (חבר הקבוצות) "השומר הצעיר" (הקיבוץ הארץ), "תכלת-בן" "הובנים", (הקיבוץ המאוחד) וגם קבוצה ישראלית – שבתאייד נהיו ממייסדי קיבוץ אלוניים. הייתה גם קבוצת עליית ילדים – אתם לא היה לנו שום קשר (ביןיהם היו גם בן-אמוץ ושולמית אלוני). בית הספר שמו דגש על תרבות. כל שבת בבוקר היה קונצרט חי של מוסיקה אמרית, קבלות שבת וסעודה שלישית (במוצאי שבת) וערבי תרבויות. בחופש הגדול יצאו לקייטנה בהרצליה – ומשם זכר לירצה בשם ברוך אייזנשטיין.

בבית הספר החקלאי למדנו את התיאוריה של המקצועות החקלאיים. בעבודה כל אחד היה יכול לבחור 2 מקצועות בהם הוא רצה להתמחות. אני בחרתי מטעים ורפף. חצי יום למדנו וחצי يوم עבדנו. כשצורפנו לקבוצה "ג" היו בה כבר נוער מצ'כיה, שהצטרפו מאוחר יותר ל"נאות מרדכי". חינו בקבוצה זו באוירה של התנועה, למרות זה שבאו כולם מצ'כיה – השפה בינינו הייתה עברית. עברית הייתה קיימת הבעיה הגדולה מה לעשות אחרי גמר הלימודים.

## בהכשרה של "שנה שלישית" באפיקים

חלום שלנו (צבי רון Mistek) בצלאל פרידמן מ-Boskovice ואני, היה לייסד קיבוץ חדש וחייפשנו שותפים. אירגנו מפגש של שותפים פוטנציאליים בקיבוץ האנגלו-באלטי שישב אז בבניינה, אבל זה לא הצלחת. על פי עצת תנועת נ.צ.ח. הلقנו להכשרה "שנה שלישית" באפיקים. שם הייתה תברת נוער מטרנסילבניה, שהייתה מיועדת לכת לקיבוץ מעגן. הכוונה הייתה שנשתלב בהאותה קבוצת נוער. אך הם היו קבוצה מאוד מלוכדה, דיברו בינהם הרבה הונגרית – והניסיונו הזה לא הצלחת.

באפיקים קיבלנו באופן תיאורתי חצי יום לימודים בשבוע. חוות מזהה כל אחד מאתנו היה עובד בענף קבוע. אני קיבלתי זוג פרידות, אתם עבדתי בחריש, בהובלוות, בעיקר בנין הירק. אז היו מעט מאוד טרקטורים בשטח. לנו לא הייתה משפחה מאמצת וחינו לנו – שלושתנו, כיחידה תברתית נפרדת. גם עם בני הקיבוץ בגילנו לא היה קיים שום קשר. היו אז חמי תרבויות באפיקים, היה חדר קריאה ובו חוות מספרים גם עיתונות וגם שבועונים.

## הצטרפות למעגן

בגמר השנה באפיקים הצטרפנו, שלושתנו, לקיבוץ מעגן – עוד לפני שהקבוצה הטרנסילבנית הגיעה מאפיקים.

בענגן שתלבנו בחמי הקיבוץ הצער על שפת הциינרת. רוב החברים עבדו בעבודות חוות: בעיקר בקיבוצים אחרים. אני עבדתי באשדות יעקב וגם בחברת החשמל בנחראים. הרווחתgi ב-25 פיאסטר (גורושים) ליום. את האוכל הבאנו מהבית – מה שנקרו מנות חוות. לעובדי חוות היו מכינים צופרים – אוכל טוב. את מעגן יסדו חברי הבונים מקלוזי (Cluj) ומטמשור (Temesvar) (טרנסילבניה), וזה היה קיים כ-3 שנים. הם החליפו בחצר כינרת את אנשי עין-גב, שהלכו להתיישבות. מאוד אהבתינו את הנוף ואת המיקום. ב-1945 נשלחת פלוגה מקובצת של הקיבוץ המאוחד לעבור בסדום. לקיבוץ המאוחד היה חלום שלא התגשם. הם רצו לייסד קיבוץ – ספרי – בשטח הירדני, שהוא כולל בזכיוון של חברת ים-המלח. העבודה בסדום נחשבה "לכיבוש עבודה".

## בسدום

חברי הפלוגה המקובצת הפעילו את מערכ היצור של בית החירות לאשלאן, שהיה שיך ליהודים עשירים מחו"ל – חברת מנויות. הקיבוצים היו שולחים את החברים לעבוד שם, בעבודה קשה ובתנאים די קשים, אף על פי שהרווחתו משכורת טובה מאוד. עבדנו ב 3 משמרות. היה לנו לעבוד רצוף כ-3-4 שבועות ואחר כך יצאנו לשבעה לחופשה הביתה.

כדי להגיע ממעגן לדסום היו שתי אפשרויות: אחת לצאת יומם ולהשכיר מיטה במלון וללון או בתל-אביב או בירושלים. ממשרדי חברת האשלאן נסענו בצהרים במשאיות לצפון ים המלח ומשם בסירה עד למפעל. הצורה השנייה הייתה לקום באמצע הלילה וללכת ברgel עד לדגניה א', שם הייתה מחלבה ואז לנסוע ברכבת שלהם בטרםפ עד לירושלים. מהשבוע חופש כבר ירדו יומיים עד יומיים וחצי על הנסיעות. תנאי האקלים היו קשים, אבל היוינו צעירים והתגברנו. אחרי משמרת לילה יכולנו ללבת לישון לצריף שהקימו בפתח מערה- כי שם היה קריר וזה אפשר לנו לישון במשך היום. תקופת השהות שם הייתה בדרך כלל שנתיים. לא הייתה תחלופה יותר גדולה כי כל אחד היה צריך להתמחות בעבודה. היה לנו תקציב לארכחות, שאפשר לנו קצת לחסוך. לא ראיינו שום דבר יוצא דופן בכך, שבתור חלוצים יש לעבוד ולהיות בתנאים כאלה.

בקיץ 1947 גמרתי את שירותי של שנתיים בסדום וזרמתי למעגן. הרגשתי שם טוב מאוד, היו לי שם חברים וקשרים חברותיים רבים. התחלתי לעבוד במשק הקטן של מעגן. משקי עמק הירדן מסרו מעט שטח משטחים למעגן. היו לנו קצת גידולי שדה, רפת, ולול. אני עבדתי בענף המספוא -גידול ירק לרפת. קיבלנו מהקרן הקימית לישראל שטח על יד קיבוצי "האון" "וותל-קציר" (שעדין לא היו קיימים) לגידולי פלחה.

בתקופה כשהייתי עדין בסדום הגיעו למעגן מרתה, אישתני בעתיד. היא הגיעה ב-1946 עם קבוצת מעפילים, באוניה "La Specia", אוניה שהאנגלים השתלטו עליה כבר בנמל באיטליה. רק אחרי שביתת רעב נתנו להם להיכנס לארץ. הקבוצה הגיעה מרומניה לאיטליה עם "הבריחה". שם הם נשארו כשהו וחיכו להזדמנות לעלות הארץ.

אחרי ההכרזה על הקמת מדינת ישראל ע"י ארגון האומות המאורגנות, המצב הביטחוני נעשה מותה בארץ. באחת ההצלחות של יرك מבית זרע לungan ירו על המשאית ובkoshi יצאו משם ממש בשן ועין!

### עם פרוץ המלחמה

עם פרוץ המלחמה ב-15.5.49, אחרי התקפת הסורים על הדגניות ושער הגון ומסדה- פינו את הנשים והילדים לחיפה- למרכז הכרמל – לפנסיוון "וול". בungan ישבנו באותו הזמן שעות רבות במקלטים. אחרי שהסורים גורשו מדגניה, חזרנו פחות או יותר – לתפקיד כרגיל. בהפגה הראשונה גויסתי לצ.ה.ל. והצטרכתי ל"גזרת הירדן" שתפקידו היה להגן על הגבול של עמק הירדן. תפנו את המשטרה על יד קיבוץ גשר אחרי פינוי מהאנגלים והחזקנו בעמדה זו. מאוחר יותר החזקנו את החזית של צמח, כשהסורים עדים יושבים על הגבעה של תל-קצר. בשלב מסוים אחרי כחץ שנה הייתה ריאורגניזציה והגדוד שולב בתוך חטיבת אלכסנדרוני. אותו שלחו למחנה מיון. במחנה זה היו זוקקים לפקד וגילו שאני יודע לכתוב את המילה "אסמכתא", لكن השאירו אותי בצוות של המחנה. מחנה נשר הווערטוי לסרפנד (:צרייפים"), גם שם שירתתי כפקיד.

### עליה על הקרקע של מעגן ב-1949

שוחררתי כשמungan עלתה על הקרקע – עד אז ישבנו בחצר כינרת, כ-150 חברים. מעגן עלתה להתיישבות למקומות הנוכחיים שהייתה בעבר מחנה של "חיל הספר". (הקדים את משמר הגבול). בחיל הזה הייתה מערב, היו מעט יהודים – שירתו בו גם ירدنيים. אחרי שובי לungan המשכתי לעבוד בגידולי שדה. קיבלנו אז ציוד: טרקטורים וכליים קלאים. עיבדנו שטחים נוספים שקיבלנו אחרי בריחתם של העربים מהסביבה – הם ברחו מצמח אחרי כיבוש טבריה.

אחרי תקופה די ארוכה של חייזור אחרי מרתה, נכנסנו ב-1.1.1950 לחדר משפחה.

### הפילוג

זאת הייתה התקופה בה התחילו הסוכסוכיים הפוליטיים בתוך הקיבוצים ובעגן הם היו מאד חריפים. הפילוג בungan הקדים את הפילוג ביתר הקיבוצים. לפי "צונ התנועה" אנשי השמאלי הלכו לחזק את קיבוץ בית אורן.

בדייעבד אני חושב היום שהסכסוך הפוליטי נבע לא מעט מסכסוך חברתי בין שתי קבוצות יריבות. למרות זאת שדעתו לא היו שמאליות והייתי קרוב יותר למפא"י מאשר ל"אחדות העבודה", הצטרפתי מסיבות חברתיות לקבוצה שהלכה לבית ארון.

### בבית – ארון

חברי מעון בבית ארון היו כربע מהאוכלוסייה. השילוב הזה לא צלח ורוב החברים מנגן עזבו במשך הזמן, ביניהם מרתה ואני שעברנו לمعין צבי. בבית ארון היה צירוף של תנאים כלכליים קשים ומצב חברתי לא טוב. האוכלוסייה הייתה מאוד הטרוגנית והשילוב לא צלח. אנחנו הצטרפנו לمعין צבי – די במקרה.



ארכיוון קב' ממעין צבי

ראיון עם יהודה פרג

## יהודה פלאג

הגענו למעין צבי במרס 1952, זמן קצר אחרי שהגיעו לمعין צבי חברי שדוחות ים.

באופן טבעי, המשכתי לעבוד בענף גידולי שדה, אז עדיין "פלחה". עבדתי בענף זה עד אמצע 1973. לעיתים גם ריכשתי את הענף בחילופין עם אליעזר בן יעקב.

בדצמבר 1954 נולד אסף וד' בסמור לנך ביולי 1956 נולד עמית.

באוקטובר 1956 השתתפתי במשא לכיבוש שארם א-שייר. היה לי תפקיד בפלוגת הקשר של החטיבה ולא השתתפתי בלחימה ואני זכר את המשא כחויה גדולה.

תוֹךְ כָּדִי עֲבוֹדָתִי בַּגְּדָשׁ רֵיכָזֶת פֻּעָמִים אֶת וְעַדְתַּת הַתְּרָבָות וְעַם אֶחָת אֶת וְעַדְתַּת הַחִינּוּקָה כְּמֶרֶцֶד וְעַדְתַּת תְּרָבָות הַנְּהָגָתִי נוֹהָג שֶׁל טַוּלִים לְחַבְּרִי הַקִּיבּוֹץ, דָּבָר אֲשֶׁר קִירְבָּא אֶתְּנָא שֶׁל נְזָעַת הָאָרֶץ.

בערך ב-1972 נפתחה המכלה האזוריית ובה גם קורס למורי דרך. הצלחתו להשתלב בקורס זהה ולזכות בתעודה של מורה דרך.

בערך ב-1971 ראייתי מדי פעמיים בזמן ארוחת הצהרים ג'יפ של אגודת הסקר הארכיאולוגי של ארץ ישראל, חונה במגרש החניה. התבגרו שצאות בראשות יעקב עולמי סוקר את האזור שלנו והם באים לאכול אצלנו צוהרים. הם הבינו נכונות לקלוט אותה בצוות שלהם. על כן במשר שני חורפים, בעונה החלשה בפלחה, עבדתי בסקר הארכיאולוגי ואפילו בשכר.

בזמן עבדתי בסקר עבדנו על מפת קיסריה אשר כללה את אמות המים של קיסריה. ההנחהיות של הסקר היו לא לעסוק באובייקטים אשר כבר תוארו בספרות הארכיאולוגית אלא רק באובייקטים חדשים. לגבי אמות המים של קיסריה לא היינו בטוחים אם לטפל בהן או לא, لكن שאלנו את מנהל הסקר אז, עמוס קלונר והוא אישר לנו לסקור את האמות.

תוֹךְ עֲבוֹדָתִי בַּגְּדָשׁ לִמְדָתִי לְהַשְׁתָּמֵשׁ בְּנִיבְּלִיר - מַזְנֵת וְאֶת הַדָּעַ הַזָּהָה נִצְלָתִי בָּסִיקָּרָה. קודם כל עברנו לאורך כל האמות ווימנו בצע כל פריט ברור, כמו תחתיות עליה, דופן, ראש קשת וכדומה. בהמשך נמדדנו כל הנקודות האלה לגבי גובה ומרחק. עם סיום העבודה הייתה לנו תמונה ברורה של מערכת אספקת המים של קיסריה.

יותר מאוחר החלנו, יעקב עולמי ואני, לפרסם את הממצאים על אספקת המים לקיסריה בספרות המקצועית זהה לא היה פשוט, כי לשינוי לא היה מעמד אקדמי. בכל זאת הצלחנו לפרסם מאמרים בשני כתבי עת מקצועיים:

ב-1977 ב"קדמוניות"

וב-1979 ב-Journal of Israel Exploration

זמן מה אחר מלחתת יומם הכנורים פנה אליו פרידל רבן אשר היה אז מרכז התרבות של התק"ם והציע לי לרצץ את המדור לידענות הארץ של התנועה הקיבוצית. מילאתי את תפקיד זהה במשר כ-5 שנים. היו אלה שנים של התעניינות מרובה בטווילים בכל חלקי הארץ כולל סיינט וഫטיות של המדור הייתה אינטנסיבית ביותר. ארגנו טווילים בהדרכת מיטב החוקרים והמדריכים.

בסיום תפקידי במדור לדיעת הארץ שימושתי אחראי על התחזוקה של הבניינים וייתר מאותר מרכז בניין. זאת הייתה בשביili תקופה אומללה ביותר. המושגים שלי על רמת בנייתם והמושגים של רוב החברים לא הסתדרו אחד עם השני.

מתישחו באמצעות השמנונים התחלתי לעבוד בהנחלת החשבונות. המשכתי לעבוד שם עד אוקטובר 2000 כאשר שברתי רגל. אחרי שהחלמתי עדיי עבדתי בצורה חלקית.

אחרי פרסום שני המאמרים על אמות המים של קיסירה המשכתי להתעניין בנושא אמות מים עתיקות. די במקרה הגיעו לידי פרסומים על מחקר אמות המים של *Pergamon* אשר נוהלו על ידי הפרופסורים *Fahlbusch* ו- *Garbrecht*. כך נודע לי שהם גם מארגנים מדי שנתיים שלוש כנסים בנושא מים בזמן העתיק, כל פעם בארץ אחרת.

הצלחתי להשתתף ב-1981 בכנס באטונה ושם נתקבלתי לעזר להם לארון את הכנס הבא בירושלים ב-1983. שוטף שלי בארגון הכנס היה אהוד נצਰ מהאוניברסיטה העברית. כתוצאה של הכנס ביקש נצר את פרופסורים *Fahlbusch* ו- *Garbrecht* לחקור את אספקת המים לארכנאות החשמונאים בירושלים. פרויקט זה אכן יצא אל הפועל בשתי עונות מחקר בסוף שנות השמונים, בהם השתתפתי גם כן.

בהמשך עלה רעיון לפנות לקרן המחקר הגרמנית *ISI* בבקשת מממן מחקר של אספקת המים של סוסיתה (עיר עתיקה מעל עין גב). אך כבר ריכשתי את התעניינותו אספקת מים בזמן העתיק, בהובלת מים תחת לחץ ז"א בציגורות. בסוסיתה המים מגיעים בתעלת אשר מתפתלת לאורק קצה רמת הגולן עד לנקודה מול סוסיתה, אך מכאן הם עוברים את האוכף המבדיל בין הרמה והעיר, בציגור אבן.

לפרויקט נרתמו צאב משל צביקה צוק מאוניברסיטת תל אביב ופרופסור *Fahlbusch* מ- *Technische Hochschule Luebek* ואנו. אחרי מאמצים מרובים אישר המימון ובשנים 1993 - 1994 התקיימו שתי עונות חפירה מוצלחות. התוצאות פורסמו ב-1998 בספר בעריכתי.

ב-1999 הזמנתי להשתתף בכנס:

History and Archaeology & Water in the Pre-modern Near East

אשר אורגן ב Oxford על ידי:

ARAM Society for Syro-Mesopotamian Studies

הרצאת על צינור האבן של סוסיתה, פורסמה ב-2002 בכתב העת של האגודה.

הפרופסורים יורם צפריר וגדיון פרסטר, אשר מבצעים את החפירות מתאם המcean הארכיאולוגי של האוניברסיטה העברית בית שאן, חיפשו מימון להמשך פעולתם באתר. הם שאלו אותי אם אוכל לעזור להם בעניין זה. בעקבות פנייה הסכימם פרופסור *Fahlbusch* פרופסור *Deutsche Forschungsgemeinde*.

הפרויקט היה אמור לכלול שיטוף פעולה עם מחלקת העתיקות של הרשות הפלשתינאית ובגלל זה זכה להקצבה נדיבה.

התקיימה עונת חפירה אחת בפברואר – מרץ 2001. שבועיים לפני הначלת החפירה נפגשנו עם מנהל מחלקת העתיקות של הרשות הפלשתינאית. סוכם שהמשתתפים הפלשתינאים יבואו כל ים מג'ני, אך דבר זה לא יצא לפועל. תוצאות מחקר פורסמו בצורה מקוצרת בספר של הקונגרס הבינלאומי ה-11 לימים בזמן העתיק.

בכנס ה-10 בסיציליה ב-1998 נتابקו הישראלים ממשתתפי הכנס לארגן את הכנס הבא, ב-2001 בישראל, למרות שב-1983 כבר היה כנס אחד בישראל. הווקם צוות מורכב מזאב משל, ספי פורת, צביקה צוק ואני. למעשה היו פעילים בעיקר צביקה ואני.

ההזמנות לכנס נשלחו באמצע שנות 2000 וההיענות הייתה רבה, נרשמו כ-80 משתתפים מחו"ל, כולל כמה מירדן. פרוץ האינתיפאדה שיבשה את התוכניות, העברנו את מיקום הכנס מרמת רחל לנונה אילן. היו אפילו הרהורים על ביטול הכנס. בסופו של דבר הגיעו כמעט 40 משתתפים מחו"ל והכנס עבר בהצלחה מרובה.

אחרי הכנס הוטלה עליו המשימה לפרסם את הרצאות של הכנס. עזרתו המצוינת של ד"ר Ohlig מגרמנה הספר יצא לאור בדצמבר 2002.

04/03/03